



G R E C

TEXTE :

La statue de Zeus

Καθέζεται μὲν δὴ ὁ θεὸς ἐν θρόνῳ χρυσοῦ πεπιοημένος καὶ ἐλέφαντος ἰ στέφανος δὲ ἐπίκειται ἐπὶ τῇ κεφαλῇ μεμιμημένος ἐλαίας κλῶνας. Ἐν μὲν δὴ τῇ δεξιᾷ φέρει Νίκην ἐξ ἐλέφαντος καὶ ταύτην καὶ χρυσοῦ, ταινίαν τε ἔχουσαν καὶ ἐπὶ τῇ κεφαλῇ στέφανον· τῇ δὲ ἀριστερᾷ τοῦ θεοῦ χειρὶ ἔνεστι σκήπτρον μετάλλοις τοῖς πᾶσιν ἠνθισμένον, ὁ δὲ ὄρνις ὁ ἐπὶ τῷ σκήπτρῳ καθήμενός ἐστιν ὁ ἀετός.

Pausanias, *Description de la Grèce*, LIVRE V, 11, 1.

Q U E S T I O N S

- VERSION :

(04 points)

Traduire en français :

Καθέζεται μὲν δὴ ὁ θεὸς ἐν θρόνῳ χρυσοῦ πεπιοημένος καὶ ἐλέφαντος ἰ στέφανος δὲ ἐπίκειται ἐπὶ τῇ κεφαλῇ μεμιμημένος ἐλαίας κλῶνας.

- THEME

(03 points)

Traduisez en grec :

La tête du dieu porte une couronne.

- Grammaire :

a- Donnez l'accusatif pluriel et le datif pluriel d'ὁ ἀετός, -οῦ,

(03 points)

b- Analysez la forme verbale ἔχουσαν.

(03 points)

c- Mettez le verbe φέρει aux 2^e et 3^e personnes de l'imparfait de l'indicatif.

(03 points)

- Mythologie

(04 points)

a-Qu'est-ce que le Panthéon ?